

480118-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Travaux de construction de stations de pompage – „Przebudowa oczyszczalni ścieków w Zakładzie Pruszków, przy ul. Domaniewskiej 23 w Pruszkowie z podziałem na zadania”

OJ S 132/2026 13/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Adresse électronique: d-zamowien@mpwik.com.pl

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: „Przebudowa oczyszczalni ścieków w Zakładzie Pruszków, przy ul. Domaniewskiej 23 w Pruszkowie z podziałem na zadania”

Description: Przebudowa oczyszczalni ścieków w Zakładzie Pruszków, przy ul. Domaniewskiej 23 w Pruszkowie z podziałem na zadania.

Identifiant de la procédure: ba38334c-91e1-4b1f-ad0b-8d3ae9002e02

Identifiant interne: 00447/WS/PW/PZP-DRZ-WRI/B/2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232152 Travaux de construction de stations de pompage

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232460 Travaux d'installations sanitaires, 45231300

Travaux de construction de conduites d'eau et de canalisations d'eaux usées à grande

distance, 45232420 Travaux de construction de stations d'épuration des eaux usées,

45232151 Travaux de remise à neuf de conduites d'eau, 45232421 Station de traitement des eaux usées

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Biens administrés par un liquidateur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

État de cessation d'activités: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp
Corruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Fraude: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp
Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy Pzp
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. c ustawy Pzp
Insolvabilité: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp
Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp Dotyczy art. 108 ust. 2 ustawy Pzp
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp
Participation à une organisation criminelle: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Concordat: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Faillite: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Faute professionnelle grave: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 - 10 ustawy Pzp

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: „Przebudowa oczyszczalni ścieków w Zakładzie Pruszków, przy ul. Domaniewskiej 23 w Pruszkowie z podziałem na zadania"

Description: Przebudowa oczyszczalni ścieków w Zakładzie Pruszków, przy ul. Domaniewskiej 23 w Pruszkowie z podziałem na zadania.

Identifiant interne: 00447/WS/PW/PZP-DRZ-WRI/B/2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45232152 Travaux de construction de stations de pompage
Nomenclature complémentaire (cpv): 45232460 Travaux d'installations sanitaires, 45231300 Travaux de construction de conduites d'eau et de canalisations d'eaux usées à grande distance, 45232420 Travaux de construction de stations d'épuration des eaux usées, 45232151 Travaux de remise à neuf de conduites d'eau, 45232421 Station de traitement des eaux usées

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Warszawa

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 616 Jours

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: szczegółowe określenie terminu realizacji zamówienia znajduje się w projekcie umowy.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy: 1.1 spełniają warunki udziału w postępowaniu dot. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym oraz posiadania kompetencji lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile obowiązek ten wynika z odrębnych przepisów tj.: Nie dotyczy 1.2. nie podlegają wykluczeniu na podstawie: 1.2.1. art. 108 ust. 1 ustawy Pzp z zastrzeżeniem art. 393 ust. 4 ustawy Pzp; 1.2.2. art. 108 ust. 2 ustawy Pzp oraz na podstawie art. 109 ust. 1 ustawy Pzp; 1.2.3. art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie; 1.2.4. art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 2. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu (wg formuły „spełnia - nie spełnia”) i braku podstaw wykluczenia zostanie dokonana na podstawie: 2.1. Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia oraz oświadczenia potwierdzającego brak podstaw wykluczenia, o których mowa w pkt 1.2.3 i 1.2.4 powyżej - w stosunku do wszystkich wykonawców, którzy złożyli oferty, oraz 2.2. podmiotowych środków dowodowych, potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia – dot. wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. 3. Zamawiający żąda złożenia: 3.1.1. Na etapie składania ofert od

wszystkich wykonawców - dokumentów zgodnie z treścią IDW. 3.1.2. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. 3.1.3. Wykonawca mający siedzibę na terytorium RP, w odniesieniu do osób które mają miejsce zamieszkania poza terytorium RP, których dotyczy dokument określony w pkt 6.3 IDW, składa odpowiednie dokumenty zgodnie z wytycznymi zawartymi w IDW. 4. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1 ppkt 1.1 wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawi: Nie dotyczy. 5. Zamawiający oceni (jeżeli dotyczy), czy udostępniane wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, takie jak sformułowane wobec wykonawców. Zamawiający zażąda przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia podmiotowych środków dowodowych takich jak żądane od wykonawców.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej tj.: Nie dotyczy 2. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Nie dotyczy.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1.1. zdolności technicznej lub zawodowej (Doświadczenie wykonawcy), tj.: wykonawcy, którzy w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali, co najmniej: a) jedną robotę budowlaną (umowę) polegającą na budowie lub przebudowie lub remoncie stacji podnoszenia ciśnienia lub hydroforni lub pompowni z doczyszczaniem i dezynfekcją wody, o wartości równej lub większej od wartości stanowiącej równowartość 1 000 000,00 zł bez podatku VAT. Zamawiający nie wyraża zgody na łączenie kilku odrębnych umów w jedną robotę budowlaną w celu osiągnięcia wartości, o której mowa w opisie warunku; oraz b) jedną robotę budowlaną (umowę) polegającą na budowie lub przebudowie lub remoncie punktu/ów odbioru zanieczyszczeń powstałych z czyszczenia i eksploatacji sieci kanalizacyjnej, o wartości równej lub większej od wartości stanowiącej równowartość 5 000 000,00 zł bez podatku VAT. Zamawiający nie wyraża zgody na łączenie kilku odrębnych umów w jedną robotę budowlaną w celu osiągnięcia wartości, o której mowa w opisie warunku. 1.2. zdolności technicznej lub zawodowej (Osoby), tj.: a) wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Kierownika robót, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia); b) wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Kierownika Budowy, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji

przedmiotu zamówienia); c) wykonawcy, którzy wskażą co najmniej 1 osobę skierowaną do realizacji zamówienia, tj. do pełnienia funkcji Kierownika robót, posiadającą uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania, w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, wydane na podstawie aktualnie obowiązujących przepisów prawa (lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, wystarczające do realizacji przedmiotu zamówienia) oraz doświadczenie przy realizacji systemów AKPiA i automatyki na obiektach gospodarki wodno-ściekowej.. W przypadku dysponowania osobami będącymi obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, kwestie uprawnień należy rozpatrywać z uwzględnieniem art. 12a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane oraz ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa oraz ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich UE. 2. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1.1 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Dokumenty zgodnie z treścią IDW. 3. W celu potwierdzenia spełniania warunku, o którym mowa w pkt 1.2 wykonawca którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza przedstawia: Dokumenty zgodnie z treścią IDW. 4. W celu przeliczenia na PLN wszystkich wartości i danych finansowych podanych w innych walutach, Zamawiający zastosuje średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP), aktualny na dzień zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ogłaszany w sposób przewidziany uchwałą Zarządu NBP nr 51/2002 z dnia 23 września 2002 r. w sprawie sposobu wyliczania i ogłaszania bieżących kursów walutowych (Dz. Urz. NBP nr 14, poz. 39 z późn.zm.).

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Cena - Waga: 100%

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

Canal de communication ad hoc:

Nom: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

URL: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.mpwik.com.pl>

Description: <https://mpwik-waw.eb2b.com.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść przed upływem terminu składania ofert, wadium w wysokości 230 000,00 zł.. Wadium musi obejmować cały

okres związania ofertą. Szczegółowe informacje o wadium zawiera specyfikacja. 2. Wybrany wykonawca zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy na sumę stanowiącą 5 % ceny całkowitej podanej w ofercie (z naliczonym podatkiem VAT). Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub w kilku formach. Szczegółowe informacje o zabezpieczeniu należytego wykonania zawiera specyfikacja. 3. Inne gwarancje, o których mowa w specyfikacji.

Date limite de réception des offres: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 10/08/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: na Platformie Zakupowej Zamawiającego

Informations complémentaires: Oferta musi zachować ważność do: (07/12/2026 r.)

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Szczegółowe warunki realizacji umowy określone zostały w Projekcie umowy, stanowiącej Część II SWZ

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: Zgodnie z art. 58 Pzp

Arrangement financier: Określone w IDW

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: KIO

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: 1. Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale IX Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej są: a) odwołanie, b) skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 505-578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579-590 ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: KIO

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Organisation qui traite les offres: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.

Numéro d'enregistrement: 5250005662

Département: Pion Zamówień Publicznych

Adresse postale: P. Starynkiewicza 5

Ville: Warszawa

Code postal: 02-015

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Dział Postępowań

Adresse électronique: d-zamowien@mpwik.com.pl

Téléphone: +48224455300

Télécopieur: +48224455303

Adresse internet: <https://www.mpwik.com.pl>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://www.mpwik.com.pl>

Profil de l'acheteur: <https://www.mpwik.com.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: KIO

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Département: Krajowa Izba Odwoławcza - Biuro Odwołań

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Krajowa Izba Odwoławcza - Biuro Odwołań

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48224587801

Adresse internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a0db19c1-4bcc-4142-809c-4a58b5df4c76 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 10/07/2026 12:56:11 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 480118-2026

Numéro de publication au JO S: 132/2026

Date de publication: 13/07/2026